



Marta J. Monder

RÓZE

SPIS TREŚCI

RÓŻA – KRÓLOWA KWIATÓW

Z dziejów róży	8
Kilka słów o hodowli	15
Opis rośliny	18

BOGACTWO RÓŻ

Róże wielokwiatowe	28
Róże wielokwiatowe	43
Róże miniaturowe	60
Róże okrywowe	64
Róże pnące	76
Róże parkowe	88
Odmiany pochodzące od róży pomarszczonej	90
Odmiany róży francuskiej	94
Odmiany pochodzące od róży żółtej ..	96
Odmiany róży białej	97
Odmiany róży stulistnej	98
Odmiany róży mchowej	99
Róże damasceńskie	100
Odmiany pochodzące od róży Moyesa	101
Róże portlandzkie	102
Róże burbońskie	103
Odmiany pochodzące od róży gęstokolczastej	104
Odmiany pochodzące od róży piżmowej	105
Inne gatunki róż i odmiany od nich pochodzące	107

Współczesne odmiany róż parkowych ..	111
Róże angielskie	115

RÓŻE W OGRODZIE

Miejsce dla róż	122
Róże na balkonie i tarasie	135
Jak kupować krzewy	138
Sadzenie	141
Pielęgnacja krzewów	145
Nawożenie	148
Cięcie	151
Cięcie wiosenne	151
Cięcie letnie	153
Cięcie róż wielokwiatowych	154
Cięcie róż wielokwiatowych	155
Cięcie róż miniaturowych	155
Cięcie róż okrywowych	155
Cięcie róż parkowych	156
Cięcie starych odmian i ras róż	157
Cięcie róż pnących	157
Cięcie róż piennych	159
Okrywanie róż na zimę	160
Rozmnażanie	162
Okulizacja	162
Sadzonki	167
Odkłady	168
Choroby i szkodniki	170
Choroby grzybowe	171
Choroby bakteryjne	174
Choroby wirusowe i fitoplazmy	174
Szkodniki	175
Literatura	179
Skorowidz odmian i gatunków	180



*RÓŻA – KRÓLOWA
KWIATÓW. Znana w przyrodzie,
ceniona w ogrodach. Łatwość
krzyżowania i naturalne
powstawanie pełnokwiatowych
form stało się motywem pasji
kolekcjonerskich i przyczyną
poszukiwania coraz
doskonalszego piękna róż,
a jest ono nieskończone.
Nie ma chyba ogrodu bez róż...
Prezentując ich bogactwo, Autorka
życzy każdemu, by stało się ono
jego udziałem.*



'Pink Peace'



'Sandra'

Krzewy silnie rozgałęzione, żywotne. Pokrój krzewiasty. Wysokość 90 cm.

'Peer Gynt'. Hodowca: W. Kordes' Söhne, 1968. Płatki cytrynowożółte z wąskim brzegiem przebarwiającym się na czerwono, lekko pofalowane. Kwiaty często zebrane w kwiatostany. Liście duże, skórzaste, lekko błyszczące. Wysokość ok. 80 cm. Rośnie zdrowo, intensywnie i silnie się krzewi. Dość odporna na mróz.

'Pink Peace'. Hodowca: Meilland, 1959. Kwiaty duże, intensywnie różowe, bardzo pełne, silnie pachnące. Liście skórzaste, ciemnozielone. Krzewy dość silnie rosnące. Wysokość 90–100 cm. Odmiana zdrowa, żywotna.

'Polar Star', synonim 'Polarstern'. Hodowca: Rosen Tantau, 1982. Pąki o odcieniu seledynowym rozwijają się w półpełne, kremowobiałe, duże, pachnące kwiaty osadzone na długich pędach. Krzew o raczej luźnym pokroju. Wysokość 90–100 cm. Odmiana żywotna, rośnie zdrowo.

'Polina'. Hodowca: Błaszczyk, 1967. Kwiaty żółtopomarańczowe, luźno wypełnione, średniej wielkości. Liście skórzaste,

średniej wielkości. Rośnie średnio silnie. Wysokość 60–70 cm.

'Prof. Kownas'. Hodowca: Żyła, 1993. Kwiaty pomarańczowe, o niewielu płatkach, często po kilka w kwiatostanach. Liście duże, ciemnozielone, lekko błyszczące. Pokrój krzewów wyprostowany. Wysokość 70–80 cm. Rośnie zdrowo.

'Rose Gaujard'. Hodowca: Gaujard, 1957. Płatki od wewnątrz śliwkowoczerwone, z zewnątrz od jasnoróżowych do białych, kwiaty bardzo pełne, lekko pachnące, duże. Silnie rośnie i dobrze się krzewi. Wysokość 60–80 cm. Dość odporna na choroby.

'Sandra'. Hodowca: W. Kordes' Söhne, 1981. Pąki zaokrąglone, różowe z czerwonym szczytem. Kwiaty duże, bardzo pełne, o płatkach kremoworóżowych z ciemnoróżowoczerwonym brzegiem. Pędy prawie bez kolców. Liście ciemnozielone, błyszczące. Wysokość ok. 70 cm. Doskonała na kwiat cięty.

'Schwarze Madonna'. Hodowca: W. Kordes' Söhne, 1992. Pąki czarnoczerwone, płatki aksamitne, też czarnoczerwone. Kwiaty duże, bardzo pełne, lekko pachną-

pręciki, w kwiatostanach po kilka, pachnące. Kwitnie w czerwcu, powtarza kwitnienie do jesieni. Liście ciemnozielone, duże, z połyskiem. Wzrost silny. Pędy ciemne, długie, sztywne, o niewielu kolcach. Pokrój wyprostowany. Wysokość ok. 2 m. Znosi lekkie zacienienie i północne ściany. Można ją prowadzić jako różę parkową.

'Goldener Olymp'. Hodowca: W. Kordes' Söhne, 1984. Kwiaty złotożółte, duże, szlachetnego kształtu, pełne, słabo pachnące, wytrzymałe na deszcz. Liście ciemnozielone. Rośnie silnie. Wysokość 2 m. Może być prowadzona jako róża parkowa.

'Goldstern'. Hodowca: Rosen Tantau, 1966. Kwiaty duże, złotożółte, pachnące, pełne, ukazują swoje wnętrza ze złotymi pręcikami w końcowej fazie rozwoju kwiatu. Liście dekoracyjne, soczyście zielone. Pędy sztywne, grube. Wysokość 2–3 m. Może rosnąć jako róża parkowa.

'Gruss an Heidelberg'. Hodowca: W. Kordes' Söhne, 1958. Kwiaty ognistoczerwone, duże, szlachetnie zbudowane. Kwit-



'Guinée'

nie w czerwcu i powtarza kwitnienie. Wzrost dość silny. Wysokość 2–2,5 m. Czasem porażana przez mączniaka prawdziwego, dlatego powinna raczej rosnąć na przewiewnych stanowiskach.

'Guinée'. Hodowca: Mallerin, 1938. Climber. Pąki prawie czarne, kwiaty intensywnie ciemnoszkarłatne z prawie czarnym obrzeżem, aksamitne, szlachetnego kształtu, kielichowate, pełne, w przekwitających widoczne złote pręciki. Najobfitszy jest początek kwitnienia, potem kwitnie całe lato, ale niezbyt obficie. Wzrost średnio silny, krzewy dość rzadkie. Pędy sztywne, łukowato przewieszają się na podporach. Wysokość ok. 2 m. Może przemarzać.

'Händel'. Climber. Hodowca: Mc Gredy, 1965. Kwiaty duże, pełne, białe z różowym obrzeżem, szlachetnego kształtu, w kwiatostanach najczęściej po kilka. Kwitnie od czerwca do jesieni. Liście duże. Pędy sztywne, grube, pokrój wzniesiony. Wzrost umiarkowanie silny, krzewi się dobrze. Wysokość 3 m. Najlepiej rośnie w pełnym słońcu. Może być różą parkową.



'Gruss an Heidelberg'

MIEJSCE DLA RÓŻ

Róże są krzewami o wszechstronnym zastosowaniu i w każdym ogrodzie powinno znaleźć się dla nich miejsce. Wprowadzają niepowtarzalny nastrój, atmosferę, są pełne wdzięku i klasycznej elegancji. Pokrój krzewów, siła i sposób wzrostu, ulistnienie i to co najważniejsze – kształt, barwa i zapach kwiatu są tak różnorodne, że można je uznać za jeden z najbardziej bogatych rodzajów w świecie roślin. Od starożytności fascynowały człowieka. Rozarium, ogród różany, to nieodłączny element kultury. Niewyobrażalnie piękne ogrody starożytnego świata inspirowane biblijnym rajskim ogrodem, znane tylko z opisów, spełniały na swój sposób dążenie do doskonałości i osiągnięcia pełni szczęścia.

W Polsce powoli kształtuje się tendencja do zakładania ciekawych i urozmaiconych terenów zieleni w mieście, istnieje również potrzeba ich zakładania przy szlakach komunikacyjnych i nowo budowanych autostradach. Róże okrywowe stanowią w Europie nieodłączny element zieleni miejskiej, szczególnie przy drogach, gdzie ostre kolce i chaszczki różane dodatkowo zabezpieczają przed wtargnięciem na jezdnię ludzi i zwierząt.

Warto sadzić popularne w wielu krajach odmiany róż historycznych, które obok innych krzewów mogą stanowić urozmaicenie w ogrodach, szczególnie przy większych obiektach o charakterze zabytkowym. Wiele starych odmian cechuje duża wytrzymałość na mróz i odporność na choroby. Powstały przecież w czasach, kiedy środki ochrony roślin w zasadzie

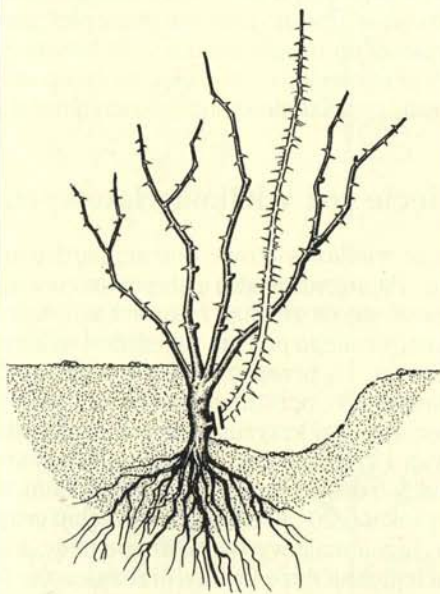
nie istniały. W Polsce podczas II wojny światowej i po wojnie większość uprawianych róż zaginęła w starych zapomnianych ogrodach dworskich i zniszczonych szkółkach. Obecnie starych odmian róż praktycznie się nie rozmnaża i nie uprawia, ale nieliczne szkółki mają je w swojej ofercie.

Róże kwitną już od początku maja (*R. sericea* subsp. *omeiensis* fo. *ptercantha*, 'Harison's Yellow', 'Poppius', *R. xanthina* fo. *hugonis*) aż do bardzo późnej jesieni. Kwitnienie może być jednorazowe, może się powtarzać, a może też być prawie ciągle (nowoczesne odmiany róż rabatowych i okrywowych). Niepowtarzające kwitnienia odmiany kwitną za to nad wyraz obficie i długo. W czasie pełni ich kwitnienia często prawie nie widać liści. Do takich odmian należą 'Nevada', 'Marguerite Hilling', 'Excelsa' i wiele innych.

Ozdobą róż są nie tylko kwiaty. Wiele gatunków ma także interesujące ulistnienie, np. o szarzielonym odcieniu (*R. × alba*, 'Poppius', *R. glauca*) albo liście przebarwiający się jesienią, oryginalne kolce i barwne pędy (*R. sericea* subsp. *omeiensis* fo. *ptercantha*, *R. nitida*), piękne owoce ('Bourgogne', 'Moje Hammarberg', *R. multiflora*), a nawet pachnące jabłkami liście (*R. rubiginosa*).

Obecnie na terenach zieleni i w parkach jednolite nasadzenia róż rabatowych starszych odmian są zakładane rzadko. Na większych powierzchniach w mieście sadi się nowoczesne, bardzo odporne odmiany róż rabatowych albo, najczęściej spotykane przy szlakach ko-

Usuwanie odrostów podkładki; powinny być wylamywane, bo ich cięcie powoduje rozwój pąków bocznych i szybkie ponowne odrastanie



najmniej 2–3 cm poniżej nekrozy, a miejsce cięcia bezwzględnie trzeba posmarować białą farbą emulsyjną z dodatkiem fungicydu (np. Rovralu, Sarfunu, Topsinu M, Funabenu 80). Takie delikatne cięcie sanitarne doskonale wpływa na kondycję krzewów, przyczyniając się do ich lepszego wyglądu i większej zdrowotności. Powinno się je wykonać na wszystkich krzewach róż w ogrodzie, także tych, które nie wymagają corocznego cięcia.

Bezwzględnie należy usuwać wszelkie odrosty podkładek, jak najszybciej po ich zauważeniu, także w trakcie sezonu wegetacyjnego. Jeżeli jest problem z odróżnieniem pędów podkładki od pędów krzewu szlachetnego, można poczekać z tym do późnej wiosny, gdy pojawią się liście. Odrosty usuwa się w miejscu ich wyrasta-

nia, najczęściej przy szyjce korzeniowej. W tym celu ziemię przy krzewie bardzo ostrożnie się odgarnia, aż do miejsca, w którym pojawiają się odrosty, a następnie wylamuje się je tak, aby nie uszkodzić podkładki lub by uszkodzenie było jak najmniejsze. Wycięcie odrostów sekatorem spowoduje, że z pąków bocznych wyciętych pędów wyrosnie kilka nowych odrostów. Nie wolno wyrwać takich pędów bez odgarnięcia ziemi, ponieważ można uszkodzić korzenie, na czym ucierpi cała roślina, zwłaszcza gdy odrost jest już większy, a krzewy są młode.

Pędy róż są bardzo często uszkodzane przez mróz, szczególnie w czasie ostrych i bezśnieżnych zim. Takie pędy bezwzględnie się usuwa, aż do zdrowego miejsca. Często oznacza to przycięcie krzewu tuż przy powierzchni gruntu. Mocno przycięte krzewy, troskliwie pielęgnowane, powinny wkrótce wypuścić nowe, silne pędy od podstawy krzewu i odtworzyć koronę.

Krzewy posadzone jesienią lub wiosną tnie się krótko – na 2–3 pąki, aby wydały silne pędy i dobrze się rozkrzewiły. Cięcie róż starszych ma na celu nadanie krzewom odpowiedniej formy, kształtu, w zależności od funkcji, jaką mają spełniać. Cięcie róż parkowych i pnących, zwłaszcza starych odmian, wykonuje się tak, aby nie ograniczać ich kwitnienia. Odmiany wielkokwiatowe i wielokwiatowe tnie się natomiast zazwyczaj bardzo silnie.

Cięcie letnie

Latem przycina się większość róż wielkokwiatowych, wielokwiatowych, pnących i niektórych odmian z innych grup. Celem jest usunięcie przekwitłych, szpecących krzew kwiatostanów, a przede wszystkim zawiązujących się owoców, które przyczyniają się do opóźnienia powtórnego kwitnienia. Przekwitłe kwiatostany tnie się nad pierwszym właściwym (pięciolistkowym)

SKOROWIDZ ODMIAN I GATUNKÓW

Podkreślenie strony oznacza, że oprócz opisu jest także fotografia.

- Abraham Darby **115, 117**
Agnes 91
Aïcha 105
Alain 45
Alba Meidiland **67**
Alba Meillandecor – p. Alba Meidiland
Alberich **45**
Albertine 77
Alchymist **77**
Aleksander – p. Alexander
Alexander 31
Alexandre Girault 77
Alicja 45, **46**
Allgold 46
Aloha 77
Aloha-Kordes Rose Aloha 77
Amadeus 78
Ambasador 31
Amber Queen 46
American Pillar **78**
Amulett 61
Andeli – p. Double Delight
Angela 111
Anna Cocker 46
Anna Livia 46
Apfel Blüte **68**
Apricola 46
Apricot Nectar **46**
Apricot Queen Elizabeth 46
Arthur Bell 47
Ashamed Fairy **68**
Astrid Lindgren 111
Atlanta 61
Augusta Luise 111
Austrian Coper – p. *Rosa foetida* var. *bicolor*

Baby Baccara **61**
Baby Masquerade 61, **62, 63**
Bad Birnbach 47

Ballerina 106
Barbara 31
Barkarole 32
Bassino 68
Bayerland Cover 68
Bel Ange – p. Belle Epoque
Bella Rosa 47
Belle Epoque 32
Belvedere **111**
Berleburg 47
Berolina 32
Bingo Meidiland 68, **69**
Bingo Meillandecor – p. Bingo Meidiland
Blanc Meillandecor – p. White Meidiland
Blanche Double de Coubert 91
Blue Monday – p. Mainzer Fastnacht
Blühwunder 47
Bonica '82 **47**
Boule de Neige **103, 104**
Bourgogne 108
Bredon **16, 117**
Bremer Stadtmusikanten 111
Broadlans – p. Sonnenschirm
Burgund '81 32
Butterflies 68

Candy Stripe **32**
Caramella 112
Cardinal de Richelieu **95**
Caribia 32, **33**
Casanova 32
Celestial 97
Chapeau de Napoleon – p. Cristata
Charles Austin **117**
Charles de Mills 95
Charles Rennie Mackintosh **117**

Charmant 61
Charming Cover 68
Cherry Brandy 33
Cherry Meidiland 68, **69**
Cherry Meillandecor – p. Cherry Meidiland
Chilterns – p. Mainaufeuher
Chimo 69
Chinatown 47
Chopin 33
Cinderella 112
Clair Matin 78
Clementine **62**
Colibri '79 62, **63**
Compassion 78
Complicata 95
Comte de Chambord 102
Congratulations – p. Sylvia
Conrad Ferdinand Meyer 91
Coral Dawn **78**
Cristal Palace 47
Cristata 99
Cuisse de Nympe – p. Maiden's Blush

Dagenhard 48
Dagmar Hastrup 91
Dart's Defender 91
Defender – p. Dart's Defender
Demon – p. Bonica '82
De Rescht – p. Rose de Rescht
Deutsche Welle 48
Diadem **48**
Diamant 48
Dickson's Jubilee – p. Lovely Lady
Die Welt 33
Dolly 48
Donatella 33
Dorothy Perkins 78
Dortmund **79**

- Double Delight 33
 Dronningen af Danmark 98
 Duftwolke 48
- Easy Cover 69
 Eleanor 48
 Elektron 34
 Elfe 79
 Elina 34
 Elmshorn 112
 Empress Joséphine 95
 Ena Harkness 34
 Ena Harkness Clg 79
 English Elegance 117
 Erotika 34
 Europeana 49
 Evelyn 119
 Excelsa 79
- Fairy Dance 69
 Fairy Red – p. Fairy Dance
 Fairy Queen 69
 Fantin Latour 99
 Fée de Neiges – p. Iceberg
 Felicitas 112
 Félicité et Perpétué 80
 Fellowship 49
 Ferdy 70
 Feuerwerk 112
 Fiery Sunsatation – p. Mainaufeuer
 Fisherman's Friends 119
 F.J. Grootendorst 91, 92
 Flammentanz 80
 Flirt 49
 Flora Danica 34
 Flover Carpet – p. Heidetraum
 Fortuna 49
 Fountain 112
 Fragrant Cloud – p. Duftwolke
 François Juranville 80
 Frau Dagmar Hastrup – p. Dagmar Hastrup
 Frau Dagmar Späth 49
 Frau Karl Drushki 34
 Fredensborg 49
 Friesia 49
 Frühlingsduft 105
 Frühlingsgold 105
 Frühlingsmorgen 105
- Galaxy 49
 Gärtnerefreude 70
- Gebrüder Grimm 49
 Gelbe Holstein – p. Golden Holstein
 Gelber Engel 49
 Gentle Cover 70
 George Dickson 34
 Geranium 102
 Ghislaine de Féligondé 80
 Gloria Dei – p. Mme A. Meiland
 Goioa – p. Mme A. Meiland
 Golden Celebration 119
 Golden Cover 70
 Golden Holstein 49, 50
 Golden Medallion 34
 Golden Showers 80
 Golden Wings 105
 Goldener Olymp 81
 Goldjuwel 62
 Goldmarie '82 50
 Goldquelle 50
 Goldstern 81
 Göteborg – p. Pink Robusta
 Graf Lenaart 34
 Gräfin Sonja 44
 Graham Thomas 118, 119
 Granada – p. Donatella
 Grand Hotel 112
 Great Maiden's Blush – p. Maiden's Blush
 Great White Rose – p. *Rosa* × *alba* 'Maxima'
 Grouse – p. Immensee
 Gruss an Heidelberg 81
 Guinée 81
 Gul e Rescht – p. Rose de Rescht
 Gustaw Frahm 50
- Hampton Palace 50
 Händel 81
 Hans Christian Andersen 51
 Hansa 92
 Hansaland 92
 Happy – p. Alberich
 Harison's Yellow 97
 Harisonii – p. Harison's Yellow
 Harkness Alexander – p. Alexander
 Harlekin 82
 Harlex – p. Alexander
 Harry Wheatcroft – p. Caribia
 Harstad 108
- Harwana – p. Jacqueline du Pré
 Heidekönigin 70
 Heideroslein Nozomi – p. Nozomi
 Heidetraum 71
 Herfordshire – p. Tommelise
 Heritage 118, 119
 History 34
 Home & Garden 51
 Honoré de Balzac 35
 Hurdalsrose 98
- Iceberg 51
 Iceberg Clg 82
 Ilse Krohn Superior 82
 Immensee 71
 Ingrid Bergman 35
 Intrigue – p. Lavaglut
 Irish Wonder 51
- Jacobite Rose – p. *Rosa* × *alba* 'Maxima'
 Jacqueline du Pré 112
 Jacques Cartier 103
 Jan Spek 51
 Joseph Guy 51
 Jubilat 35
 Junior 35
- Kalinka 51
 Karen Blixen 35
 Karpatia 110
 Kazanlik 101
 Kent – p. White Cover
 Kew Rambler 82
 Kleopatra 36
 Knirps 71
 Kopernik 36
 Kordes' Brillant 112
 Kordes' Rose Robusta – p. Robusta
 Kronborg 51
 Kronenburg 36
 Kupferkönigin 36
 Kutno 51, 52
- L.D. Braithwaite 119
 La Paloma '85 51
 La Sevillana 52
 Lac Rose – p. Immensee
 Lady Like 36, 37
 Lady Rose 36, 37

- Lafayette – p. Joseph Guy
 Landora 37
 La Seduisante – p. Maiden's
 Blush
 Lavaglut **52**
 Lavender Dream **71**
 Lawaglow – p. Lavaglut
 Lawinia 82
 Leonardo da Vinci **52**
 Léontine Gervais 82
 Leverkusen 82
 Lichterloh 113
 Lichtkönigin Lucia 113
 Lilli Marleen **53**
 Linderhof 113
 Lions-Rose 53
 Louise Odier **104**
 Lovely Fairy 71
 Lovely Lady 37
 Lykkefund 82
- Magic Fairy 71
 Magic Meidiland 71, **72**
 Magic Meillandecor – Magic
 Meidiland
 Maiden's Blush 98
 Maigold 105
 Mainaufeuere 72
 Mainzer Fastnacht **37**
 Manita 82
 Marcel Pagnol – p. Graf Lenaart
 Märchenland 113
 Marchessa Bocella – p. Jacques
 Cartier
 Margo Koster 53
 Mariandel **53**
 Marie-Luise Marjan 37
 Marguerite Hilling **102**
 Marselisborg **54**
 Mary Rose **119**
 Marylka 62
 Max Graf 72
 Maxima – p. *Rosa* × *alba* 'Maxima'
 MaxiVita 54
 Mein schöner Garten 113
 Memoire 37, **38**
 Mercury 2000 72, **73**
 Mildred Scheel 37
 Mirato 72
 Mme Alfred Carrière 82
 Mme A. Meilland 38
 Mme Caroline Testout **38**
- Mme Victor Verdier **38**
 Moje Hammarberg **92**
 Mondiale 38
 Monica 38
 Montana **55**
 Morgengruss 82
 Morning Dawn 82, **83**
 Mount Shasta 39
 Mr Lincoln 39
 Mrs Anthony Waterer 92
 Muttertag 55
- Nana 110
 Navoika 39
 Neon 55
 Neue Revue 39
 Nevada **102**
 New Dawn **83**
 Nicole **55**
 Night Light 83, **84**
 Nina Weibull 55
 Nitouche 39
 Nostalgie 39
 Nozomi 72
 Nuage Parfumé – p. Duftwolke
- Oisen Blue 113
 Officinalis – p. *Rosa gallica* 'Offi-
 cinalis'
 Old Crimson China – p. *Rosa*
chinensis 'Semperflorens'
 Orange Meillandina 62
 Orange Sensation 55, **56**
 Orange Triumph **56**
 Othello **116**, 119
- Palmengarten Frankfurt 72
 Papa Meilland **39**
 Parkdirektor Riggers 83
 Parole 39
 Paul Noël 83
 Paul's Scarlet Climber 83, **84**
 Peace – p. Mme A. Meilland
 Peadouce – p. Elina
 Peer Gynt 40
 Penny Lane 83
 Perla de Alcanada 62
 Pernille Poulsen 56
 Persian Yellow – p. *Rosa foetida*
 var. *persiana*
 Persiana – p. *Rosa foetida* var.
persiana
- Pierette 92
 Pink Grootendorst 92
 Pink Meidiland 72
 Pink Meillandecor – p. Pink
 Meidiland
 Pink Nevada – p. Marguerite
 Hilling
 Pink Peace **40**
 Pink Spray **113**, 114
 Pink Robusta 92
 Pink Wonder – p. Kalinka
 Polar Star 40
 Polarstern – p. Polar Star
 Polina 40
 Polka 83
 Polstjärnan **107**
 Poppius **107**
 Postillion 114
 Prairie Dawn 107, **108**
 Princesse Alexandra Renaissan-
 ce **114**
 Prof. Kownas 40
 Pur Caprice **56**
 Pussta 56, **57**
 Pyreness – p. White Cover
- Queen Mother 56, **57**
- Ragtime 84
 Red Meidiland 72
 Red Minimo 62
 Reine de Centfeuilles 99
 Reine des Neiges – p. Frau Karl
 Drushki
 Relax Meidiland 73
 Relax Meillandecor – p. Relax
 Meidiland
 Repens alba 73
 Repens Meidiland 73
 Rhapsody in Blue **57**
 Robin Hood **106**
 Robusta 92, **93**
 Rody 73
 Rokoko **114**
 Romanze 114
Rosa × *alba* 'Maxima' 97
Rosa × *alba* 'Semiplena' 97
Rosa canina 110
Rosa × *centifolia* 98
Rosa × *centifolia* fo. *muscosa*
 'Alba' – p. Shailer's White
 Moss

- Rosa* × *centifolia* var. *muscosa* 99
Rosa chinensis 'Viridiflora' 15, 25
Rosa chinensis 'Mutabilis'
Rosa chinensis 'Semperflorens' 57
Rosa cinnamomea – p. *Rosa majalis*
Rosa × *damascena* 100
Rosa × *damascena* 'Trigipentala' – p. Kazanlik
Rosa eglanteria – p. *Rosa rubiginosa*
Rosa farreri var. *persetosa* 108
Rosa foetida var. *bicolor* 96
Rosa foetida var. *persiana* 96
Rosa gallica 95
Rosa gallica 'Officinalis' 95
Rosa gallica 'Versicolor' 95
Rosa glauca 109
Rosa hugonis – p. *R. xanthina*
Rosa majalis 110
Rosa moschata 105
Rosa moyesii 101
Rosa multiflora 84
Rosa multiflora 'Nana' 110
Rosa Mundi – p. *Rosa gallica* 'Versicolor'
Rosa nitida 108
Rosa × *paulii* – p. *Repens alba*
Rosa pendulina 'Bourgogne' 108
Rosa pendulina 'Harstad' 108
Rosa pimpinellifolia – p. *R. spinosissima*
Rosa pomifera 'Karpattia' 110
Rosa punicea – p. *Rosa foetida* var. *bicolor*
Rosa roxburghii fo. *normalis* 108
Rosa rubiginosa 110
Rosa rubrifolia – p. *Rosa glauca*
Rosa rugosa 91
Rosa sericea subsp. *omeiensis* fo. *ptercantha* 109
Rosa spinosissima 104
Rosa villosa 'Karpattia' 110
R. xanthina – p. *R. hugonis*
Rosanna 84
Rosarium Uetersen 114
Rose de Rescht 101
Rose du Roi 103
Rose Gaujard 40
Rose Mozart 106
Rosenholm 84, 85
Rosenprofessor Sieber 57
Rote Max Graf 73
Rotilia 57
Rouge Meillandecor – p. Red Meidiland
Royal Bassino 73
Royal Dane – p. Troika
Royal Gold 85
Royal Occasion – p. Montana
Róża alejska 'Bourgogne' 108
Róża alpejska 'Harstad' 108
róża biała
róża blyszcząca 108
róża czerwona 109
róża czteropłatkowa forma oskrzydłona 109
róża dzika 110
róża francuska 95
róża gestokolczasta 104
róża girlandowa 110
róża Hugona 110
róża jabłkowa 'Karpattia' 110
róża mchowa 99
róża Moyesa 101
róża piżmowa 105
róża pomarszczona 91
róża psia 110
róża rdzawa 110
róża żółta 96
Rugelda 94
Rumba 57, 58
Ruth Laverick 57, 58
Salita 85
Samba 57, 58
Sandra 40
Santana 85
Satina 74
Scarlet Meidiland 74
Schackenborg 59
Schloss Heidegg – p. Pink Meidiland
Schneekönigin 74
Schneewittchen – p. Iceberg
Schoolgirl 85
Schwanensee 86
Schwarze Madonna 40, 41
Schweizer Gruß 59
Sebastian Kneipp 41
Semiplena – p. *Rosa* × *alba* 'Semiplena'
Shailer's White Moss 99, 100
Shocking Blue 59
Shogun 86
Sissi – p. Mainzer Fastnacht
Slater's Crimson China – p. *Rosa chinensis* 'Semperflorens'
Snow Ballet 74
Snow Queen – p. Frau Karl Dru-shki
Sodenia 86
Sommerabend 74
Sommermärchen 74
Sommermorgen 59
Sommerwind 74
Sonnenkind 63
Sonnenschirm 74
Spring Morning – p. Frühlingsmorgen
Sun Cover 74
Sunblest – p. Landora
Sunny Rose 74
Sunsprite – p. Friesia
Super Dorothy 86
Super Excelsa 86
Swan Lake – p. Schwanensee
Swany 74
Sylvia 41
Sympathie 86
szypszyzna – p. *Rosa canina*
Św. Tereska z Lisieux 75
Tannacht – p. Mainzer Fastnacht
Tatjana 41
Tea Time 41
Thalia 87
The Fairy 59
The Faun 59
The McCartney Rose 41
The Seckford Rose – p. Pink Robusta
The Queen Elizabeth 59
Thérèse Bugnet 94
Tineke 41
Tivoli 150 41
Tommelise 75
Toynebee Hall – p. Bella Rosa
Tradition '95 87
Trier 2000 – p. Anna Livia
Troika 41
Tuscany 96
Ulmer Münster 114
Uncle Walter 41

- Valencia 41
 Variegata di Bologna **104**
 Vegesacker Charme 115
 Veilchenblau 87
 Velvet Cover 63
 Veneda 75
 Venrosa 42
 Versailles 42
 Versicolor – p. *Rosa gallica* 'Versicolor'
 Viking – p. Rody
 Ville de Chine – p. Chinatown
 Weisse Immensee 75
 Westerland 115
 White American Beauty – p. Frau Karl Drushki
 White Bath – p. Shailer's White Moss
 White Cover 75
 White Grootendorst **94**
 White Meidiland 75
 White New Dawn 87
 White Rose of York – p. *Rosa* × *alba* 'Maxima'
 Wife of Bath 119
 William Shakespeare 119
 Winchester Cathedral 119
 Yellow Meilandina 63
 Yellow Rose of Texas – p. F. son's Yellow
 York and Lancaster 101
 Zéphirine Drouhin 104
 Zwergkönig '78 63
 Zwergkönigin '82 63



*R*óża – królowa kwiatów

Znana w przyrodzie, ceniona w ogrodach.
Łatwość krzyżowania i naturalne
powstawanie pełnokwiatowych form
stało się motywem pasji kolekcjonerskich
i przyczyną poszukiwania coraz doskonalszego
piękna róż, a jest ono nieskończone.

Nie ma chyba ogrodu bez róż...
Prezentując ich bogactwo, Autorka życzy
każdemu, by stało się ono jego udziałem.

ISBN 83-09-01779-0



9 788309 017790